



ANNO SEPTIMO

GEORGI V REGIS.

A. D. 1916.

No. 1268.

An Act to amend the Education Act, 1915, and for other purposes.

[*Assented to, November 16th, 1916.*]

BE it Enacted by the Governor of the State of South Australia, with the advice and consent of the Parliament thereof, as follows:

1. (1) This Act may be cited alone as the "Education Act Amendment Act, 1916." Short titles.

(2) The Education Act, 1915 (hereinafter referred to as "the principal Act"), and this Act may be cited together as the "Education Acts, 1915 and 1916." No. 1223 of 1915.

2. This Act is incorporated with the principal Act, and that Act and this Act shall be read as one Act. Incorporation with principal Act.

3. (1) Section 53 of the principal Act is repealed and the following section is substituted in lieu thereof:— Repeal of *ibid.*, ss. 53 and 56 and amendment of s. 54—

53. (1) All instruction given in any school shall be given through the medium of the English language. Teaching to be through medium of English language.

(2) If any head teacher, or any teacher in any school, gives any instruction through the medium of any language other than the English language, such head teacher or teacher and every proprietor of such school shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Pounds.

(2) Subsection

Education Act Amendment Act.—1916.

(2) Subsection (1) of section 54 of the principal Act is amended by striking out the passage “ to the extent mentioned in section 53 ” at the end thereof.

(3) Section 56 of the principal Act is repealed.

Amendment of *ibid.*,
Part VI., Div. I.—

Teaching of German
in primary schools
prohibited.

4. The following new sections are inserted in Division I. of Part VI. of the principal Act after section 55 thereof:—

56. Any person who in, or in connection with, any school teaches the German language, or any other language the teaching of which in schools is prohibited by proclamation, to any pupil of such school who has not obtained a qualifying certificate or reached a standard of education which would entitle him thereto, shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Pounds.

Minister may close
school wherein
offence against s. 53
or 56 occurs.

56A. (1) Where any person has been convicted of an offence against the provisions of section 53 or section 56 the Minister may, in his absolute discretion, by notice published in the *Government Gazette*, declare that the school in or in connection with which such offence has been committed has been closed.

(2) If any person after the publication of any such notice teaches in, or in any manner carries on, or assists in carrying on, any school which is by such notice declared to be closed, or any other school which, in the opinion of the Special Magistrate or Justices hearing the case, is carried on in substitution for such first-mentioned school, he shall be liable to a penalty not exceeding One Hundred Pounds, or to be imprisoned for any period not exceeding six months.

(3) Attendance at any such school as referred to in subsection (2) hereof shall not be deemed attendance at school for the purposes of Part V.

Schools in Schedule
to be closed.

5. (1) After the expiration of six months from the passing of this Act, but not later than the thirty-first day of December, nineteen hundred and seventeen, all the schools referred to in the Schedule hereto shall be closed.

(2) The Minister shall by proclamation published in the *Government Gazette* specify the date on which any or all of such schools shall be closed, and may specify different dates for the closing of different schools.

(3) If at any time the Minister is of opinion that it is expedient in the interests of the people of the said State that any school or schools, other than those referred to in the Schedule hereto but similar or substantially similar thereto in their objects or curriculum, should be closed, he may recommend to the Governor that such school or schools be closed.

(4) Upon

Education Act Amendment Act.—1916.

(4) Upon such recommendation the Governor may close all or any of the schools referred to in such recommendation.

(5) Notice of such closing as is mentioned in subsection (3) hereof shall be published in the *Government Gazette*, and the production of a copy of the *Government Gazette* containing such notice shall be conclusive evidence of such closing, and that all matters and things preliminary or incidental thereto or connected therewith have been properly done.

(6) Any person who carries on or conducts, or teaches in, any school which has been closed as aforesaid, or any school which, in the opinion of the Special Magistrate or Justices adjudicating, is substantially similar in its objects or curriculum to any such school, shall be liable to a penalty not exceeding One Hundred Pounds or to imprisonment for any period not exceeding six months.

In the name and on behalf of His Majesty, I hereby assent to
this Bill.

H. L. GALWAY, Governor.

Education Act Amendment Act.—1916.

Section 5.

THE SCHEDULE.**GERMAN PRIVATE SCHOOLS TO BE CLOSED.**

Proprietor or Head Teacher.		Address.	Name of School (if any).	Address of School House in which School held.
Name.	Whether Proprietor or Head Teacher.			
W. Hoffmann	H.T.	Flinders Street, Adelaide	Martin Luther (Lutheran)	Flinders Street, Adelaide
Owned by congregation (Rev. C. Wiebusch)	—	Gawler	"	Allen's Creek (via Allendale North)
F. C. Hufner	H.T.	Australian Plains	Lutheran	Australian Plains
Carl Adolf Gerhard Dohler	H.T.	Pine Creek (Hun. of Appila)	"	Pine Creek (Hun. of Appila)
August Friedrich Hensel	H.T.	Bethany (near Tanunda)	"	Bethany (near Tanunda)
Martha Bruhl.....	H.T.	Bethel (near Kapunda)	"	Bethel (near Kapunda)
Ernest Paul Henry Schwarz	H.T.	Blumberg	"	Blumberg
B. Goedecke	H.T.	Bower	"	Bower
Marie Matuschka.....	H.T.	Crystal Brook West	"	Crystal Brook West
M. J. Backen	H.T.	Dalkey (near Balaklava)	"	Dalkey (near Balaklava)
Johannes Gottliel Saegenschnitter	—	Dutton	"	Dutton
Robert Edwin Kernich	H.T.	Eden Valley	"	Eden Valley
Johanne Maria Wilhelmine Sperber	H.T.	Emmaus (near Eudunda)	"	Emmaus (near Eudunda)
Clara Liebel	H.T.	Emu Downs	"	Emu Downs
Wilhelm Paul Eckermann	H.T.	Eudunda	St. Johns (Lutheran)	Eudunda
Hermann Adolph Heinrich	H.T.	Greenock	Nain Lutheran	Greenock
Hermann Paul Kempe	H.T.	Hahndorf	Lutheran	Hahndorf
Ernest O. F. Eckert	H.T.	Kapunda	Lutheran Trinity	Kapunda
A. H. Vogelsang	H.T.	Killalpaninna	Lutheran	Killalpaninna
Otto Hubner	H.T.	South Kilkerran	St. Pauls	South Kilkerran
J. A. H. Gersch	H.T.	South Kilkerran	St. Johns	South Kilkerran
Benjamin Bernhardt Schwartzkopff	H.T.	Light's Pass	Lutheran	Light's Pass
Carl Eduard Brauer	H.T.	Lobethal	"	Lobethal
E. Kloeden	H.T.	Lower Bright	Martini Church	Lower Bright
Emilie M. Leske	H.T.	Lyndoch	St. Jakobi (Lutheran)	Lyndoch

*Education Act Amendment Act.—1916.*GERMAN PRIVATE SCHOOLS TO BE CLOSED—*continued.*

Proprietor or Head Teacher.		Address.	Name of School (if any).	Address of School House in which School held.
Name.	Whether Proprietor or Head Teacher.			
George Truss	H.T.	Mannum	Lutheran	Mannum
Johann Friedrich Jacob	H.T.	Moculta	"	Moculta
E. M. Isler	H.T.	Monarto	"	Monarto
Otto Gustav Hermann Hubner ...	—	Mount Torrens	Spring Head School (Lutheran)	Mount Torrens
J. G. Neumann	H.T.	Murray Bridge	Evangelistic Lutheran	Murray Bridge
Albert Rudolf Loechel	H.T.	Neale's Flat	St. Johns	Neale's Flat
Alfred Gottlieb Kalms	H.T.	Neale's Flat	St. Pauls and St. Stephen Lutheran	Neale's Flat
Anna Maria Hulda Lehmann	H.T.	Neukirch (near Koonunga)	Lutheran	Neukirch (near Koonunga)
Albert Conrad Mibus	H.T.	New Residence	Evangelical (Lutheran)	New Residence
Emma Lydia Saegenschnitter	H.T.	Nott's Well	Lutheran	Nott's Well
Gustav Heinrich Otto Riedel	H.T.	North Rhine, Keyneton	"	North Rhine, Keyneton
Heinrich Albert Doecke.....	H.T.	Point Pass	Immanuel (Lutheran)	Point Pass
Clara A. Brauer	H.T.	Palmer	Lutheran	Palmer
J. P. Eckert	H.T.	Peter's Hill (near Riverton)	"	Peter's Hill (near Riverton)
Antonia Esther Noack	H.T.	Rhine Villa	St. Johns (Lutheran)	Rhine Villa
J. R. Borman	H.T.	Rosenthal	St. Martin's	Rosenthal
Theodor Bernhard Luestner	H.T.	Robertstown	Lutheran	Robertstown
Christian Rowedder	H.T.	St. Kitts (near Truro)	"	St. Kitts (near Truro)
Johann Alfred Edwin Duldig	H.T.	Springton	"	Springton
L. W. Zadow	H.T.	Sedan	"	Sedan
P. B. Zerna	H.T.	Steinfeld (Hun. of Anna)	"	Steinfeld (Hun. of Anna)
Paul Berthold Wilksch	H.T.	Stockwell	Ebenezer	Stockwell
J. F. W. Schulz	H.T.	Tanunda	Langmeil	Tanunda
C. F. Beck	H.T.	Carlsruhe (near Waterloo)	Lutheran	Carlsruhe (near Waterloo)